A

الأمم المتحدة

A/C.5/48/40
9 December 1993
ARABIC

الجمعية العامة

الدورة الثامنة والأربعون
البنـود ١٣٠ (أ) و ١٣٠ (ب) و ١٣١ و ١٣٢ (أ)
و ١٣٣ و ١٣٤ و ١٣٥ و ١٣٦ و ١٣٧ و ١٤٩
و ١٦٠ و ١٦٢ و ١٦٤ و ١٦٥ و ١٦٦ و ١٧٣ و ١٧٤
من جدول الأعمال

تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط: قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط:
قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا

تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن
٦٨٧ (١٩٩١): بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في
العراق والكويت

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور

تمويل سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا

تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية

تمويل عملية الأمم المتحدة في الصومال

تمويل عملية الأمم المتحدة في موزامبيق

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

تمويل بعثة مراقبين للأمم المتحدة في جورجيا

تمويل بعثة مراقبين للأمم المتحدة في أوغندا - رواندا

تمويل بعثة الأمم المتحدة في هايتي

تمويل بعثة مراقبين للأمم المتحدة في ليبيريا

تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة
إلى رواندا

تمويل فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري
في كمبوديا

تقرير الأمين العام

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٤	١-٣	 <u>مقدمة</u>
٥	١٢٤-٤	 أولاً - الاحتياجات من الموارد لمواصلة عمليات حفظ السلام
٥	٤-٨	 ألف - قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك
٧	١٣-٩	 باء - قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

المحتويات (تابع)

الصفحة	الفقرات
١٠	جيم - بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا ١٤-٢٠
١٣	DAL - بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت ٢١-٢٦
١٦	هاء - بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية ٢٧-٣٣
١٩	واو - تمويل بعثة مراقبين للأمم المتحدة في السلفادور ٣٤-٣٨
٢١	زاي - سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا ٣٩-٤٦
٢٥	حاء - قوة الأمم المتحدة للحماية ٤٧-٥٣
٢٨	طاء - عملية الأمم المتحدة في الصومال ٥٤-٦٠
٣١	ياء - عملية الأمم المتحدة في موزambique ٦١-٦٨
٣٤	كاف - قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص ٦٩-٧٢
٣٦	لام - بعثة مراقبين للأمم المتحدة في جورجيا ٨٣-٧٤
٣٩	ميم - بعثة مراقبين للأمم المتحدة في أوغندا ورواندا ٨٤-٩١
٤٢	نون - بعثة الأمم المتحدة في هايتي ٩٢-١٠٤
٤٥	سين - بعثة مراقبين للأمم المتحدة في ليبيريا ١٠٩-١٠٥
٤٨	عين - بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا ١١٨-١١٠
٥١	فاء - فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا ١٢٤-١١٩
٥٣	ثانيا - الإجراءات التي يتوجب على الجمعية العامة اتخاذها ١٢٥-١٢٥

مقدمة

١ - بسبب ضيق الوقت، قد لا تتمكن الجمعية العامة من النظر في تقارير الأمين العام وتقارير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتصلة بها بشأن تمويل عمليات حفظ السلام الـ ١٧ التالية خلال الدورة العادلة الحالية: قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (البند ١٣٠ (أ)); وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (البند ١٢٠ (ب)); وبعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا (البند ١٣١ (أ)); وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت (البند ١٣٢ (أ)); وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (البند ١٣٣ (أ)); وبعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور (البند ١٣٤ (أ)); وسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا (البند ١٣٥ (أ)); وقوة الأمم المتحدة للحماية (البند ١٣٦ (أ)); وعملية الأمم المتحدة في الصومال (البند ١٣٧ (أ)); وعملية الأمم المتحدة في موزامبيق (البند ١٤٩ (أ)); وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (البند ١٦٠ (أ)); وبعثة مراقبى الأمم المتحدة في جورجيا (البند ١٦٢ (أ)); وبعثة مراقبى الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا (البند ١٦٤ (أ)); وبعثة الأمم المتحدة في هايتي (البند ١٦٥ (أ)); وبعثة مراقبى الأمم المتحدة في ليبيريا (البند ١٦٦ (أ)); وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا (البند ١٧٣ (أ)); وفريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا (البند ١٧٤ (أ)).

٢ - ومما يذكر أنه أشير في الجلسة ١٦ المعقودة في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، في سياق تنظيم أعمال اللجنة الخامسة، إلى أنه ستعطى أولوية لاستكمال البند ١٢٢ من جدول الأعمال، الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤ قبل نهاية الدورة العادلة الحالية. وبالتالي قد يتغير تأجيل بعض البنود الموجودة في جدول أعمال اللجنة الخامسة إلى الدورة الثامنة والأربعين المستأنفة للجمعية في وقت ما في نيسان/أبريل ١٩٩٤. ومن بينها البنود المتصلة بعمليات حفظ السلام. ولتوفير الاحتياجات التشغيلية الازمة لعمليات حفظ السلام، من الضروري أن توصي اللجنة الخامسة الجمعية بأن تمنح الأمين العام سلطة مالية لمواصلة عمليات حفظ السلام.

٣ - وريثما تجري الجمعية استعراضاً كاملاً في الدورة الثامنة والأربعين المستأنفة للتقارير المتعلقة بتمويل عمليات حفظ السلام المذكورة في الفقرة ١ أعلاه، وبغية توفير الاعتمادات الازمة لمواصلة الحفاظ عليها، يحدد هذا التقرير الاحتياجات الازمة لمواصلة كل عملية من عمليات حفظ السلام للفترة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤.

أولا - الاحتياجات من الموارد لمواصلة عمليات حفظ السلم

ألف - قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

٤ - أذنت الجمعية العامة، للأمين العام بقرارها ٢٠٤/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، بالدخول في التزامات من أجل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بمعدل لا يتجاوز مبلغا إجماليه ٣٠٣٤٠٠٠ دولار (صافييه ٢٩٥٣٠٠٠ دولار) شهرياً للفترة من ١ حزيران/يونيه لغاية ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، إذا قرر مجلس الأمن استمرار القوة إلى ما بعد ٣١ أيار/مايو ١٩٩٣. وبالإضافة إلى ذلك، تقرر تقسيم هذا المبلغ فيما بين الدول الأعضاء وفقاً للخطة الواردة في القرار. وقد هيأ هذا الإذن ما يلزم لاستمرار القوة بقوام متوسطه ١٢٤ جندية من جميع الرتب، و ١٢٦ موظفاً مدنياً، منهم ٩٠ موظفاً معينين محلياً.

٥ - وقد مدد مجلس الأمن، بقراره ٨٣٠ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٣، ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك لمدة ستة أشهر حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣. وفي ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، مدد المجلس، بقراره ٨٨٧ (١٩٩٣) ولاية القوة فترة أخرى مدتها ستة أشهر حتى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٤.

٦ - وبالنسبة للفترة التي تبدأ في ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، من المنتظر أن يخفض متوسط قوام القوة بعدد يتراوح بين ٨٨ و ١٠٣٦ جندية، من جميع الرتب، وأن يخفض الموظفون المدنيون بعدد يتراوح بين ٦ و ١٢٠ موظفاً، منهم ٨٤ من الموظفين المعينين محلياً. وعلى هذا الأساس، يقدر أن تصل تكلفة استمرار القوة خلال فترة الـ ١٢ شهراً من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ لغاية ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، إلى مبلغ إجمالي قدره ٠٠٠ ١٦٠ ٢٢ دولار (صافييه ٠٠٠ ١٨٨ ٣١ دولار). وهذا يعادل مبلغاً إجمالياً قدره ٠٠٠ ٦٨٠ ٢ دولار (صافييه ٠٠٠ ٥٩٩ ٢ دولار) شهرياً. وبالتالي، سيحصل المبلغ المطلوب لفترة الأشهر الخمسة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ لغاية ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ مبلغاً إجماليه ٠٠٠ ٤٠٠ ١٣ دولار (صافييه ٠٠٠ ١٢٩٩٥ ١٢ دولار).

٧ - ويرد في الجدول أدناه تفصيل الاحتياجات اللازمة بحسب بنود الإنفاق الرئيسية، لفترة الخمسة أشهر التي تنتهي في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤. ولأغراض المقارنة، يرد أيضاً القسمة المنقحة لفترة الـ ١٢ شهراً السابقة المنتهية في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣.

الجدول ١

القسمة المنقحة المقررة للفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢
إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ وتقديرات التكاليف للفترة
من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة مقربة إلى أقرب رقم صحيح)

تقديرات التكاليف

للفترة من ١ كانون

القسمة المنقحة الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى

للفترة ١٩٩٣/١٩٩٤ ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

٧ ٨٥٨	٢٠ ١٦٨	١ - تكاليف الأفراد العسكريين
٢ ٠١٤	٥ ١٢٩	٢ - تكاليف الأفراد المدنيين
٧٠ ٣	١ ٩٦٨	٣ - أماكن العمل/أماكن الإقامة
-	-	٤ - إصلاحات الهياكل الأساسية
٩٨٥	٣ ٢٤٥	٥ - عمليات النقل
-	-	٦ - العمليات الجوية
-	-	٧ - العمليات البحرية
٢٦٨	٧٨٧	٨ - الاتصالات
٣٨٥	١ ٣٤٢	٩ - معدات أخرى
٥٢٥	١ ٤١٩	١٠ - اللوازم والخدمات
-	-	١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
-	-	١٢ - برامج الإعلام

تقديرات التكاليف

للفترة من ١ كانون
القسمة المنقحة الأولى ديسمبر ١٩٩٣ إلى
للفترة ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

-	-	١٣ - برامج التدريب
-	-	١٤ - برامج إزالة الألغام
-	-	١٥ - المساعدة المقدمة لمنع السلاح والتسريح
٦٧	١٤٥	١٦ - الشحن الجوي والسطحى
٢٥	١٢٠	١٧ - نظام المعلومات الإدارية المتكمال
١٧١	٤٨٥	١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
<u>٢٩٩</u>	<u>٨٩٦</u>	١٩ - الافتطارات الإلزامية من مرتبات الموظفين
<u>١٣٤٠٠</u>	<u>٣٥٧٠٤</u>	المجموع الإجمالي، البند ١٩-١
<u>(٤٠٥)</u>	<u>(٩١١)</u>	٢٠ - الإيرادات
<u>١٢٩٩٥</u>	<u>٣٤٧٩٣</u>	المجموع الصافي

٨ - ويجري حالياً إصدار تقرير الأمين العام التفصيلي عن تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك الذي يغطي الفترة من ١ كانون الأولى ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ بوصفه الوثيقة A/48/700.

باء - قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

٩ - أذنت الجمعية العامة، بقرارها ٢٠٥/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأولى ديسمبر ١٩٩٢، للأمين العام بالدخول في التزامات من أجل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بمعدل لا يتجاوز مبلغاً إجمالياً قدره ١٢١٩٠٠٠ دولار (صافيه ١١٩٣١٥٠٠ دولار) شهرياً للفترة التي تبدأ في ١ شباط/فبراير ١٩٩٣، إذا قرر مجلس الأمن استمرار القوة إلى ما بعد فترة الأشهر الستة المأذون بها بموجب قراره ٧٦٨ (١٩٩٢). وبالإضافة إلى ذلك، تقرر تقسيم المبلغ فيما بين الدول الأعضاء وفقاً للخططة الواردة في القرار. وقد وفر

هذا إذن الاعتماد اللازム لاستمرار القوة بقوام متوسطه ٢٥٠ جنديا من جميع الرتب، و ٥٤٢ موظفاً مدنياً، منهم ٣٢٠ موظفاً معينين محلياً.

١٠ - وقد مدد مجلس الأمن، بقراريه ٨٠٣ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ و ٨٥٢ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٣، ولاية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان لفترتين متتاليتين مدة كل منهما ستة أشهر، الأولى لغاية ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٣ والثانية لغاية ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

١١ - وفيما يتعلق بالفترة التي تبدأ في ١ شباط/فبراير ١٩٩٤، من المنتظر الاحتفاظ بعدد الأفراد العسكري بين للقوة عند رقم ٥٢٥ جندياً من جميع الرتب، وتخفيض العدد الكلي من الموظفين المدنيين بعدد يتراوح بين ١٨ و ٥٢٤، بما في ذلك ٣٢٩ من الموظفين المعينين محلياً. وبالرغم من التخفيض المقترن في العدد الكلي من الموظفين المدنيين، ينتظر، مع انتهاء عمل سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، أن يؤدي الاستغناء عن الموظفين إلى خفض معدل الشواغر خلال فترة الإثنى عشر شهراً المقبلة إلى ٥ في المائة فقط. وعلى هذا الأساس، يقترح، إذا قرر مجلس الأمن استمرار القوة بعد ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، الإبقاء على تكلفة استمرار القوة على المستوى الحالي الذي يبلغ مقداره الإجمالي ١٢١٩٠٠٠ دولار (صافيه ٥٠٠ ١١٩٢١ دولار) شهرياً. وبالتالي، سيحصل المطلوب لفترة الثلاثة أشهر من ١ شباط/فبراير ١٩٩٤ لغاية ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ مبلغاً إجمالياً ٣٦٥٧٠٠٠ دولار (صافيه ٤٠٣٠٠٠ ٣٥٤٠ دولار).

١٢ - ويرد في الجدول أدناه تفصيل الاحتياجات اللازمة بحسب بنود الإنفاق الرئيسية، لفترة الأشهر الثلاثة التي تنتهي في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤. ولأغراض المقارنة، ترد أيضاً القسمة المنقحة لفترة الـ ١٢ شهراً السابقة التي تنتهي في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

الجدول ٢

القسمة المنقحة المقررة للفترة من ١ شباط/فبراير
إلى ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ وتقديرات
التكليف للفترة من ١ شباط/فبراير ١٩٩٤ إلى
٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، مقربة)

القسمة المنقحة للفترة ١٩٩٤/١٩٩٣	التكلفة المقدرة للفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤	تكليف الأفراد العسكريين	- ١
٨٩ ٧٥٣	٢٢ ٤٣٨	تكليف الأفراد المدنيين	- ٢
١٩ ٧٤٥	٥ ٧٩٤	أماكن العمل/الإقامة	- ٣
٥ ٢٨١	١ ٣٤٥	إصلاحات الهياكل الأساسية	- ٤
-	-	عمليات النقل	- ٥
١٢ ٠٤٨	١ ٧٨١	العمليات الجوية	- ٦
٥ ٠٥٥	١ ٢٦٤	العمليات البحرية	- ٧
-	-	الاتصالات	- ٨
١ ٨٤٠	٤٦٠	معدات أخرى	- ٩
٢ ٩٨٣	٧٤٦	الوازم والخدمات	- ١٠
٣ ٥٠٤	٨٧٦	الوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات	- ١١
-	-	برامج الإعلام	- ١٢
-	-	برامج التدريب	- ١٣
-	-	برامج إزالة الألغام	- ١٤
-	-	المساعدة المقدمة لنزع سلاح القوات	- ١٥
-	-	وتسيحيها
٦٠٠	١٥٠	الشحن الجوي والسطحى	- ١٦
٣٦٠	٦٢	نظام المعلومات الادارية المتكامل	- ١٧

التكلفة المقدرة للفترة
من ١ شباط/فبراير
إلى ٣٠ نيسان/أبريل
١٩٩٤

القسمة المنقحة
للفترة
١٩٩٤/١٩٩٣

٤٩٢	١ ٦٦٨
١ ١٦٢	٣ ٢٤٣
٣٦ ٥٧٠	١٤٦ ٢٨٠
(١ ١٦٧)	(٣ ٣٦٣)
<u>٣٥ ٤٠٣</u>	<u>١٤٢ ٩١٧</u>

- ١٨ حساب دعم عمليات حفظ السلم
- ١٩ الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين
المجموع الاجمالي، البالغ من ١ إلى ١٩
- ٢٠ الایرادات
المجموع الصافي

١٢ - إن التقرير التفصيلي الذي سيقدمه الأمين العام بشأن تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان خلال الفترة من ١ شباط/فبراير ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، هو الآن قيد الإعداد وسيصدر في أقرب وقت ممكن.

جيم - بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا

١٤ - أذنت الجمعية العامة للأمين العام، بموجب مقررها ٤٥٠/٤٧ المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ بالدخول في التزام بمبلغ إجمالي لا يتجاوز ١٩٤٢ ٠٠٠ دولار (صافي ١٨٧١ ٩٠٠ دولار) في الشهر من أجل مواصلة بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا لفترة ثلاثة أشهر التي تبدأ في ١٦ أيلول/سبتمبر وتنتهي في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، وذلك إذا قرر مجلس الأمن تمديد ولاية بعثة التتحقق لما بعد ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣. ويتوقف تنفيذ هذا الأذن على موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

١٥ - وقرر مجلس الأمن بموجب قراره ٨٦٤ (١٩٩٣) المؤرخ ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ تمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا لفترة ثلاثة أشهر اعتبارا من ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ وحتى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وتبعا لذلك، التمس المراقب العام، وفقا لمقرر الجمعية العامة ٤٥٠/٤٧ جيم، موافقة اللجنة الاستشارية على المستوى المحدد للالتزام المتعين الدخول فيه من أجل فترة التمديد. وفي أعقاب ذلك، وافقت اللجنة الاستشارية، في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، على رصد مبلغ إجمالي لا يتجاوز ٥.٥ ملايين دولارا من أجل تأمين مواصلة عمليات بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا لفترة الولاية البالغة ثلاثة أشهر، التي تنتهي في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

١٦ - وأشار الأمين العام في تقريره الى مجلس الأمن المؤرخ ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ (S/26644)، الى أن المباحثات السياسية بدأت في لوساكا برئاسة ممثله الخاص. ونظراً للمرحلة المتقدمة التي بلغتها المفاوضات في لوساكا أشار الأمين العام أيضاً الى ضرورة زيادة عدد الموظفين المدنيين بواقع ٥٨ موظفاً، من بينهم ٣٧ موظفاً محلياً، واقتراح أيضاً زيادة عدد أفراد البعثة بواقع ١٢٥ مراقباً عسكرياً، و٤٢ فرداً من الشرطة المدنية و ٣ من الموظفين الطبيين، وذلك في حالة إحراز تقدم كبير في مباحثات السلم. وأصدر المجلس، في جلسته ٣٣٠٢ (S/26677) بياناً شجع فيه الأمين العام على الاضطلاع بتحفيظ عاجل للطوارئ حول إمكانية زيادة القوام الراهن لبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا من أجل وزعها في حالة إحراز تقدم كبير في عملية السلم. بيد أنه لا يوجد في الوقت الراهن أي اعتماد مخصص لتعزيز العناصر العسكرية وعناصر الشرطة في البعثة.

١٧ - وفيما يتعلق بالفترة التي تبدأ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ من المتوقع أن يحافظ قوام بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا على مستوى الراهن بحيث يبقى متالفاً من ٥٠ مراقباً عسكرياً و ١٨ فرداً من الشرطة المدنية و ١١ من الموظفين الطبيين و ١٢٩ موظفاً مدنياً من بينهم ٧٥ موظفاً محلياً.

١٨ - ومن المقدر أن تصل التكلفة المترتبة علىبقاء بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا، إذا ما قرر مجلس الأمن موافقتها الى ما بعد ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، الى مبلغ اجمالي يقدر بـ ٥٦٠ ٠٠٠ دولار (صافيـه ٤٠٠ ٢٢٨ ٢١ دولار) وذلك لفترة الاثني عشر شهراً التالية، وهو ما يعادل مبلغاً اجمالياً يقدر بـ ٠٠٠ ٨٨٠ ١ دولار (صافيـه ٢٠٠ ٧٧٨ ١ دولار) في الشهر ويعكس زيادات في المرتبات استناداً الى معدلات الأجور العادلة لعام ١٩٩٤ والنسب الكاملة لشغل الوظائف. وبالتالي، سيحصل المبلغ اللازم الذي يجب توفيره لتغطية التكاليف لفترة الأشهر الأربعـة ونصف الشهر الممتدة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ الى ٣٠ نيسان/ابريل ١٩٩٤ الى مبلغ اجماليه يقدر بـ ٤٦٠ ٠٠٠ ٨ دولار (صافيـه ٩٠٠ ٨٠١ ٩٠٠ دولار).

١٩ - ويرد في الجدول أدناه تفاصيل توزيع الاحتياجات حسب أوجه الإنفاق الرئيسية، وذلك لفترة الأربعة أشهر ونصف الشهر المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤. ولأغراض المقارنة، ترد أيضاً القسمة المنقحة لفترة الأشهر الثلاثة المنتهية في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

الجدول ٣

القسمة المنقحة للفترة من ١٦ أيلول/سبتمبر الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣
وتقدير التكاليف للفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر الى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

بيان موجز
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، مقربة)

تقدير التكاليف للفترة من

١٦ كانون الأول/ديسمبر	القسمة المنقحة للفترة من
١٦ الى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤	١٦ أيلول/سبتمبر الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

٨٦٩	٥٦٦	<u>تكاليف الأفراد العسكريين</u>	- ١
٣١٨٧	١٩٤٥	<u>تكاليف الأفراد المدنيين</u>	- ٢
٧٠٠	٤٦٧	<u>أماكن العمل/إقامة</u>	- ٣
-	-	<u>إصلاحات المراكب الأساسية</u>	- ٤
١٤٤	٩٦	<u>عمليات النقل</u>	- ٥
٢٢٨٢	١٥٨٥	<u>العمليات الجوية</u>	- ٦
-	-	<u>العمليات البحرية</u>	- ٧
١٥٩	١٨٨	<u>الاتصالات</u>	- ٨
٣٧	٢٥	<u>المعدات الأخرى</u>	- ٩
٣٢٢	٢١٧	<u>اللوازم والخدمات</u>	- ١٠
-	-	<u>اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات</u>	- ١١
-	-	<u>برامج الإعلام</u>	- ١٢
-	-	<u>برامج التدريب</u>	- ١٣
-	-	<u>برامج إزالة الألغام</u>	- ١٤
-	-	<u>المساعدة المقدمة لزع سلاح القوات وتسريح أفرادها</u>	- ١٥
٢٣	١٥	<u>الشحن الجوي والسطح</u>	- ١٦
٣٠	-	<u>نظام المعلومات الإدارية المتكامل</u>	- ١٧
٢٤٩	١٥٠	<u>حساب دعم عمليات حفظ السلم</u>	- ١٨

تقدير التكاليف للفترة من

١٦ كانون الأول/ديسمبر

١٩٩٣ الى ٣٠ نيسان/

أبريل ١٩٩٤

القسمة المنقحة للفترة من

١٦ أيلول/سبتمبر الى ١٥

كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

٤٥٨
<u>٨٤٦٠</u>
(٤٥٨)
<u>٨٠٠٢</u>

٢٤٦
<u>٥٥٠٠</u>
(٢٤٦)
<u>٥٢٥٤</u>

١٩ - الاقطاعات الإلزامية من مرتبات

الموظفين

المجموع الاجمالي، البنود من ١ الى ١٩

٢٠ - الارادات

المجموع الصافي

٢٠ - يجري حاليا إعداد التقرير التفصيلي الذي سيقدمه الأمين العام بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا ويشمل الفترة الممتدة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ الى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ وسيصدر التقرير في أقرب وقت ممكن.

دال - بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت

٢١ - أذنت الجمعية العامة، في جملة أمور، بموجب قرارها ٢٠٨/٤٧ باء المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ للأمين العام بالدخول في التزامات من أجل تشغيل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت بمعدل لا يتجاوز مبلغا اجماليه قدره ٨٢٥ ٢٥٠ ٦ دولارا (المبلغ الصافي ٦٠٦٤ ٧٠٠ دولار) في الشهر للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ الى آخر ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٤، وذلك فيما اذا قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة الى ما بعد ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣. وقد توقف صدور إذن بذلك على موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الادارية والميزانية على التمديد على أساس أن يشمل: ٣٠٠ مراقب عسكري و ٩١٠ من القوات العسكرية من جميع الرتب (من بينهم ٧٧٥ مشاة، و ٣٥ من الموظفين الطبيين و ٥٠ من موظفي السوقيات و ٥٠ مهندسا) وكذلك ٢٣٦ موظفا مدنيا. ومن بين المراقبين العسكريين الـ ٣٠٠ يبقى ٤٥ مراقبا جاهزين قيد الطلب.

٢٢ - في رسالة مؤرخة ١١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ (S/26566)، أبلغ رئيس مجلس الأمن الأمين العام بأن المجلس وافق على توصيته باستمرار بقاء البعثة لفترة ستة أشهر أخرى، أي حتى آخر ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٤.

٢٢ - ومن المتوقع أن يتم وزع الكتبية بأكملها بحلول منتصف كانون الأول ديسمبر ١٩٩٣. وعلى هذا الأساس، من المقدر أن تصل تكلفة استمراربقاء البعثة لفترة الأشهر الممتدة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ إلى غاية ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤، فيما إذا قرر مجلس الأمن استمراربقاء البعثة إلى ما بعد ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٤، إلى مبلغ إجماليه يقدر بـ ٣٦ ١٢٨ ٨٠٠ دولار (المبلغ الصافي ٣٥ ١٢٢ ٢٠٠ دولار). واستناداً إلى تعهد حكومة الكويت بالترع بمبلغ يعادل ثلثي تكلفة ميزانية البعثة، من المقرر أن يرد من أصل المبلغ المذكور آنفاً، مبلغ ٤١٤ ٨٠٠ ٢٣ دولار على سبيل التبرع.

٢٤ - وتجدر الاشارة إلى أن الفقرة ٥ من منطوق قرار الجمعية العامة ٢٠٨٤٧ باء نص على اعتماد مبلغ إجمالي يتمثل بـ ٢٠ مليون دولار (المبلغ الصافي ٦٠٠ ٨٨٩ ١٩ دولار) لتعزيز البعثة خلال فترة ولايتها الأخيرة. ونظراً إلى أن تعزيز القوة لم يتحقق على النحو المقرر، مما زالت الموارد متوفرة. وتبعاً لذلك، لا توجد في الوقت الراهن ضرورة للمطالبة بأية موارد إضافية لمواصلة بعثة المراقبة حتى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤.

٢٥ - ويرد في الجدول أدناه تفصيل الاحتياجات بحسب أوجه الإنفاق الرئيسية لفترة الستة أشهر الممتدة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤. وترتدي، أيضاً، لأغراض المقارنة، القسمة المنقحة المقرونة لفترة الاثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣.

الجدول ٤

القسمة المنقحة المقررة للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ إلى ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ أو أدنى من ذلك
القسمة المنقحة المقررة للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤

بيان موجز (بآلاف دولارات الولايات المتحدة مجبورة إلى أقرب رقم صحيح)

تقدير التكاليف للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤	القسمة المنقحة للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣	القسمة المنقحة للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
١٣ ٥٣٤	٢٠ ١٧٧	٦ تكاليف الأفراد العسكريين
٧ ٠٦٣	١٢ ٨٤٧	٧ تكاليف الأفراد المدنيين
١ ١٧٤	٨ ٨٠٩	٨ أماكن العمل/الإقامة
-	-	٩ إصلاحات الهياكل الأساسية
٢ ٤٣٩	٢ ٧٢٤	١٠ عمليات النقل
٤ ٥٤٣	٧ ٥٢٧	١١ العمليات الجوية
-	-	١٢ العمليات البحرية
١ ٤٦١	٢ ٧٩٩	١٣ الاتصالات
٧٣٩	١ ٦٠٩	١٤ معدات أخرى
١ ٥٨٣	٢ ٦٩٥	١٥ اللوازم والخدمات
-	-	١٦ اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
-	-	١٧ برامج الإعلام
-	-	١٨ برامج التدريب
-	-	١٩ برامج إزالة الألغام
-	-	٢٠ المساعدة المقدمة لنزع سلاح القوات وتسريحها
١ ٩٣٦	٢ ٠٠١	٢١ الشحن الجوي والبحري
٥٠	١٨٠	٢٢ نظام المعلومات الإدارية المتكامل
٦٠٠	١ ٠٣٥	٢٣ حساب دعم عمليات حفظ السلام
١ ٠٠٧	٢ ٠٣٣	٢٤ الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين
<u>٣٦ ١٤٩</u>	<u>٦٤ ٤١٦</u>	٢٥ المجموع الاجمالي، البالغ من ١ إلى ١٩
<u>(١ ٠٠٧)</u>	<u>(٢ ٠٣٣)</u>	٢٦ الإيرادات
<u>٣٥ ١٤٢</u>	<u>٦٢ ٣٨٢</u>	٢٧ المجموع الصافي

٢٦ - إن التقرير التفصيلي الذي سيقدمه الأمين العام بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت والذي يشمل الفترة الممتدة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ هو الآن قيد الإعداد وسيصدر في أقرب وقت ممكن.

٢٧ - بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

٢٧ - أذنت الجمعية العامة للأمين العام، في مقررها ٤٥١/٤٧ جيم المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، بالدخول في التزامات بمبلغ إجمالي لا يتجاوز ٦٠٠ ٣٠٢٨ ٢٠٠ دولار (صافي ٣٠٢٨ ٢٠٠ دولار) شهرياً من أجل موافلة بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة الممتدة من ١ أيلول/سبتمبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وهذا المبلغ مرتهن بموافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، ويتأتى من الرصيد غير المرتبط به في الاعتماد المخصص للبعثة.

٢٨ - وفي رسالة موجهة إلى الأمين العام من اللجنة الاستشارية مؤرخة ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ أذنت اللجنة للأمين العام بالدخول في التزامات أخرى بمبلغ إجمالي لا يتجاوز ٣ ملايين دولار شهرياً من أجل موافلة بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية لفترة الأربعة أشهر التي تمت من ١ أيلول/سبتمبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

٢٩ - وفي آخر تقرير قدمه الأمين العام إلى مجلس الأمن (S/26797) بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، أفاد الأمين العام المجلس بجملة أمور، منها، أن الصعوبات الباقية القائمة بين طرف في النزاع في الصحراء الغربية، جعلت من غير الممكن تحقيق هدف إجراء استفتاء حر ونزيه في موعد لا يتجاوز نهاية عام ١٩٩٣. إلا أنه بافتراض إمكانية تسوية هذه الصعوبات وإحراز تقدم في المراحل الأولية لعملية تسجيل الناخبين، يأمل أن يكون بوسعه أن يقترح على المجلس في أوائل عام ١٩٩٤ مشفوعاً بجدول زمني تفصيلي بشأن إجراء الاستفتاء في منتصف عام ١٩٩٤. وفي رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن مؤرخة ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ (S/26848)، أعرب أعضاء مجلس الأمن عن أسفهم لعدم التمكن من الالتزام بالجدول الزمني المقترح في القرار ٨٠٩ (١٩٩٢)، إلا أنهم أيدوا هدفي الأمين العام، اللذين يتضمنان، في جملة أمور، إجراء الاستفتاء في موعد لا يتجاوز منتصف عام ١٩٩٤.

٣٠ - ويقدر أن تبلغ تكاليف موافلة البعثة بقوامها الحالي لفترة الأشهر الأربعة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ رقماً إجمالياً مقداره ١٢ ٧٨٢ ٠٠٠ دولار (صافي ١٢ ٠٨٦ ٠٠٠ دولار). والمقابل الشهري لذلك هو مبلغ إجمالي مقداره ٣ ١٩٥ ٥٠٠ (صافي ٣ ٠٢١ ٥٠٠ دولار). وقد روّعي في هذا المبلغ التنقيح الذي أدخل على بدل الإقامة اليومي للأفراد العسكريين والموظفين المدنيين الدوليين البالغ ١١٠

دولار الذي يدفع لهم عند وجودهم في إجازة أو خارج مراكز عملهم الرسمية، وروعيت فيه أيضا الاحتياجات المنقحة لمخصصات الإعاقة البالغة ١٠ دولارات للفرد يومياً، والاحتياجات الالزمة لصيانة وتجديد المباني في جميع أنحاء منطقةبعثة.

٣١ - وفيما يتعلق بالفترة التي تنتهي في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، يتبقى رصيد قيمته الإجمالية ٥٠٠ ٩٧٢ ٣٢ دولار (الصافية ٢٠٠ ٢٤ ٠١٢ دولار) من الاعتماد المبدئي المخصص لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية بموجب قرار الجمعية ٢٦٦/٤٥ الذي يبلغ رقمه الإجمالي ١٤٣ مليون دولار (صافية ١٤٠ مليون دولار). وسوف تستخدم المبالغ المأذون بها للفترة الحالية والفترات السابقة استخداماً كاملاً.

٣٢ - ويقدم الجدول أدناه تحليلاً للاحتجاجات حسب البنود السطرية الرئيسية للنفقات لفترة الأربعة أشهر المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤، ولأغراض المقارنة، أدرج فيه أيضاً الاعتماد المنتظر لفترة الأربعة أشهر المنتهية في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

الجدول ٥

القسمة المنقحة المقررة للفترة الممتدة من ١ أيلول/سبتمبر الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، وتقدير التكاليف للفترة من ١ كانون الثاني/يناير الى ٣٠ نيسان/ابril ١٩٩٤

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، مقربة)

القسمة المنقحة للفترة من ١ أيلول/سبتمبر الى ٣١ كانون الثاني/يناير الى ٣٠ نيسان/ابril ١٩٩٤

٢٤٨٣	٢٧٧١	<u>تكاليف الأفراد العسكريين</u>	- ١
٣٨٩٤	٣٨٠٢	<u>تكاليف الأفراد المدنيين</u>	- ٢
١٠٣	٦٥	<u>أماكن العمل/الإقامة</u>	- ٣
-	-	<u>اصلاحات الهايكل الأساسية</u>	- ٤
٣٢٥	٢٢٥	<u>عمليات النقل</u>	- ٥
٣٥٢٨	٣٥٢٨	<u>العمليات الجوية</u>	- ٦
-	-	<u>العمليات البحرية</u>	- ٧
١٩٢	٢٤٧	<u>الاتصالات</u>	- ٨
١٨٨	١٨٨	<u>معدات أخرى</u>	- ٩
٣٦٦	٣٦١	<u>اللوازم والخدمات</u>	- ١٠
-	-	<u>اللوازم والخدمات المتصلة</u>	- ١١
-	-	<u>بالانتخابات</u>	-
-	-	<u>برامج الإعلام</u>	- ١٢
-	-	<u>برامج التدريب</u>	- ١٣
-	-	<u>برامج إزالة الألغام</u>	- ١٤

القسمة المنقحة للفترة من ١ أيلول/سبتمبر الى ٣١ كانون الثاني/يناير الى ٣٠ نيسان/ابril ١٩٩٤

٧	٧	<u>المساعدة المقدمة لنزع السلاح</u>	- ١٥
-	-	<u>والتسريح</u>	-
-	-	<u>الشحن الجوي والسطحى</u>	- ١٦
-	-	<u>نظام المعلومات الإدارية المتكامل</u>	- ١٧
-	-	<u>حساب الدعم لعمليات حفظ السلام</u>	- ١٨
-	-	<u>الاقتطاعات الازامية من مرتبات</u>	- ١٩
٦٩٦	٧٠٦	<u>الموظفين</u>	-
١٢٧٨٢	١٢٠٠٠	<u>المجموع الإجمالي، البنود ١٩-١</u>	-
<u>(١٩٦)</u>	<u>(٧٠٦)</u>	<u>إيرادات</u>	- ٢٠
<u>١٢٠٨٦</u>	<u>١١٢٩٤</u>	<u>المجموع الصافي</u>	-

٣٣ - وسوف يصدر التقرير التفصيلي للأمين العام عن تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، وسوف يصدر في أقرب وقت ممكن.

وأو - تمويل بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور

٣٤ - أذنت الجمعية العامة للأمين العام، بقرارها ٢٣٤/٤٧ المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، بالدخول في التزامات بمبلغ إجمالي لا يتجاوز ٣٠٠٠٠٠٠ دولار (صافي ٢٧٠٠٠٠٠ دولار) شهرياً، من أجل موافلة بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور للفترة الممتدة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٤، إن قرر مجلس الأمن استمرار البعثة إلى ما بعد ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣. ويرتهدن المستوى الفعلى للالتزامات التي يجري الدخول فيها للفترة التالية ليوم ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ بموافقة مسبقة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، كما أن الإذن يتيح موافلة البعثة بقوام مكون من ٣٨ مراقباً عسكرياً و ٣٥٣ شرطياً مدنياً و ٣٥٧ موظفاً مدنياً، بمن فيهم ١٨٧ من المعينين محلياً.

٣٥ - وقد مدد مجلس الأمن بقراره ٨٨٨ (١٩٩٣) المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ولاية بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور لفترة ستة أشهر تنتهي في ٣١ أيار/مايو ١٩٩٤.

٣٦ - ومن المتوقع، بالنسبة للفترة التي تبدأ في ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ أن يبقى عدد المراقبين العسكريين والشرطيين المدنيين والموظفين المدنيين عند مستوى الراهن. أما في فترة الانتخابات، المقرر إجراؤها في الفترة من ١٥ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٤، فسوف تنشأ نقاط أخرى تترجم عن وزع ٥٨٠ من مراقبى الانتخابات لفترة أسبوعين. وعلى هذا الأساس، يقدر في الوقت الراهن أن تكون تكلفة موافلة عن بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور لفترة الأشهر الخمسة التي تبدأ من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ نيسان/ابريل ١٩٩٤ مبلغاً إجمالياً مقداره ٤٠٠ ٤٣٧ ١٨ (صافي ٥٠٠ ٤٧٥ ١٦ دولار). ويشمل هذا المبلغ الالتزام الإجمالي البالغ ١٢ مليون دولار (صافي ١٠ ٨٨٠ ٠٠٠ ١٠ دولار) الذي أذنت به الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٣٤/٤٧ لفترة الأشهر الأربع الممتدة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٤.

٣٧ - ويتضمن الجدول أدناه تحليلاً للاحتجاجات حسب البنود الرئيسية للبعثة. ولأغراض المقارنة، أدرجت فيه أيضاً القسمة المنقحة المقررة للفترة السابقة التي استغرقت ستة أشهر وانتهت في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣.

الجدول ٦

القسمة المنقحة المقررة للفترة الممتدة من ١ حزيران/يونيه إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، وتقدير التكاليف للفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، مقربة)

القسمة المنقحة المقررة للفترة من ١ حزيران/يونيه إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، وتقدير التكاليف للفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

التكاليف التقديرية للفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤	القسمة المنقحة للفترة من ١ حزيران/يونيه إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	النوع
٤٩٠	٧١١	١ - تكاليف الأفراد العسكريين
١٣٠٤١	١٢٤٤٨	٢ - تكاليف الأفراد المدنيين
٣٠١	٢٢٤	٣ - أماكن العمل/الإقامة
-	-	٤ - إصلاحات الهياكل الأساسية
٦٦٢	٦٥٨	٥ - عمليات النقل
٦٨٤	٨٧٨	٦ - العمليات الجوية
-	-	٧ - العمليات البحرية
٤٠	١١٦	٨ - الاتصالات
١٩	٦٤	٩ - معدات أخرى
٢٨١	٣٢١	١٠ - اللوازم والخدمات
-	-	١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
٤٥٣	١١٨	١٢ - برامج الإعلام
-	-	١٣ - برامج التدريب
-	-	١٤ - برامج إزالة الألغام
-	-	١٥ - المساعدة المقدمة لزع السلاح والتسيير
١٨	٢٢	١٦ - الشحن الجوي والسطحى

التكاليف التقديرية للفترة من ١ حزيران/يونيه إلى ٣٠ شرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

٦٨٦	٦٦٤
١ ٦٦٢	١ ٦٧٦
١٨ ١٣٧	١٨ ٠٠٠
(١ ٦٦٢)	(١ ٦٧٦)
<u>١٦ ٤٧٥</u>	<u>١٦ ٣٢٤</u>

١٧ - نظام المعلومات التنظيمية المتكامل

١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلم

١٩ - اقتطاعات إلزامية من مرتبات الموظفين

المجموع الإجمالي، البنود ١٩-١

٢٠ - الإيرادات

المجموع الصافي

٣٨ - وسوف يصدر التقرير التفصيلي للأمين العام عن تمويل بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور الذي يغطي الفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٤، والمتعلق أيضاً بتصفيه أعمال البعثة، في أقرب وقت ممكن.

زاي - سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا

٣٩ - أذنت الجمعية العامة للأمين العام، بقرارها ٢٠٩/٤٧ باه المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، بالدخول في التزامات من أجل سلطة الأمم المتحدة الانتقالية، بمبلغ لا يتجاوز ١٠٠ مليون دولار للفترة الممتدة من ١ أيلول/سبتمبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وهذا الإذن رهن بموافقة مسبقة من اللجنة الاستشارية.

٤٠ - وبموجب القرار نفسه، قررت الجمعية العامة، وفقاً للتوصية الواردة في الفقرة ١٤ من تقرير اللجنة الاستشارية (A/47/982)، أن تعتمد مبلغاً صافياً ٨٥ مليون دولار لتلبية الاحتياجات الإضافية لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا للفترة من ١ أيار/مايو إلى ٣١ تموز/ يوليه ١٩٩٣، ومن أجل مواصلة عملية السلطة الانتقالية للفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩٣ حتى نهاية ولايتها. وحتى تاريخه، بلغ إجمالي الموارد التي أتيحت لعملية السلطة الانتقالية لغاية نهاية فترة ولايتها مبلغاً إجمالياً قدره ٦٠٠ ١٩١ ٤٨٢ ١ دولار (صافي ٤٠٠ ٨٤٥ ٤٦١ ١ دولار).

٤١ - وبسبب تعيين ولاية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، جرى تكبد زيادات في تكلفة الأنشطة المتصلة بالولاية العادية للعملية حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، بلغ إجمالياً ٦٥ ٦٦٠ ٣٠٠ دولار (صافيها ٦٠٠ ٨٥٠ ٦١ دولار). وقد بدأت مرحلة تصفيه سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا في ١

٢٠١٩٣ أكتوبر/تشرين الأول، وكانت النفقات المسقطة المتصلة بهذه المرحلة مبلغاً إجمالياً مقداره ٦٥٨٤٠ دولاً (صافيه ٦٨٦٩٧ دولاً).

- وبموجب قرار مجلس الأمن رقم ٨٨٠ (١٩٩٣) المؤرخ ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، قرر المجلس أن يمد فترة سحب وحدة تطهير الألغام والتدريب التابعة للبعثة حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣. وفي القرار نفسه، مدد مجلس الأمن فترة سحب عناصر الشرطة العسكرية والعناصر الطبية للبعثة إلى ما بعد ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، على أساس أن تسحب هذه الوحدات جميعاً في موعد غايته ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

- وتحصل قيمة التقديرات المنقحة لتكاليف تصفية العملية للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ مبلغا إجماليا قدره ٥٢٧ ٠٠٠ ٥٩ ٥٧٤ ٠٠٠ دولار (صافيه ٥٧١٤ ٠٠٠ دولار) وتتضمن اعتمادا لتمديد وزع الأفراد العسكريين المذكورين في الفقرة السابقة. وتبلغ التكاليف المتصلة بالتصفية النهائية للعملية لفترة ما بعد ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ مبلغا إجماليا قدره ٠٠٠ ١٧٠ ٩ دولار (صافيه ٠٠٠ ١٢٦ ٨ دولار). وقد قدرت احتياجات التزويد بالموظفين اللازمين لمكتب تصفية العملية في كمبوديا خلال الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، على أساس الاحتياج إلى ١٩٨ شهر/عمل من الموظفين الفنيين. و ٥٠٠ شهر/عمل من موظفي الخدمات العامة و ٣٠٠ شهر/عمل للموظفين المعينين محليا.

- وحتى يمكن تدبير ما يلزم لمقابلة الاحتياجات التقديرية الازمة لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا حتى تمام عملية تصفيتها، التي يقدر حالياً أن تكون في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤، يلزم توفير مبلغ إجمالي قدره ٣٥٧٠٠٠٠٠٠ دولاً (صافي ٦٩٠٠٠٢٧ دولاً). ويتضمن هذا المبلغ الإذن الذي أجازته الجمعية العامة في الفقرة ١٥ من قرارها ٤٧/٢٠٩ باع، بالدخول في التزام قيمته ١٠٠ مليون دولار والذي يجري بشأنه التماس موافقة اللجنة الاستشارية، التي لم تصدر بعد. وبناءً على ذلك، فإن إجمالي المبلغ المطلوب للفترة التي تنتهي في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ سيكون ٣٥٧٠٠٠٢٧ دولاً (صافي ٦٩٠٠٠٢٧ دولاً).

٤٥ - و بتضمين الحدود الواردة أدناه تحليلًا للاحتياجات حسب الفترة، وحسب البنود الرئيسية للنفقات.

الجدول ٧

القسمة المقررة للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٣، والاحتياجات الإضافية للفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، والتكاليف التقديرية المنقحة للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ والتكاليف التقديرية لفترة ما بعد ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة المقربة)

المجموع	التكاليف التقديرية لفترة ما بعد كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	المنقحة للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	التكاليف التقديرية للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	الاحتياجات الإضافية للفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	القسمة المقررة للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٣
٤٤ ٦٥٥	-	١٦ ٨٨١	١٥ ٧٧٤	٤٨٢ ٣٦٨	تكاليف الأفراد العسكريين	- ١
٣٥ ٧٩٠	٦ ٩٨٤	١٤ ٥٩٩	١٤ ٢٠٧	٣٩٠ ٤٦١	تكاليف الأفراد المدنيين	- ٢
٦ ٨٦٤	٢٨٩	٢ ٠٢٩	٤ ٥٤٦	١٢٦ ٧٨٢	أماكن العمل/الإقامة	- ٣
(٢٠٢)	-	١٣٠	(٣٣٢)	٦ ١٩٣	اصلاحات الهياكل الأساسية	- ٤
٤ ٢٢٤	٣٦	٥٤٧	٣ ٦٤١	١٠٥ ٥٠٨	عمليات النقل	- ٥
١٨ ٠٦١	٤٠	٧ ٦٤٤	١٠ ٣٧٧	١١٤ ٩٧٤	العمليات الجوية	- ٦
٢٢١	-	١٥	٢٠٦	٥ ٢٨٣	العمليات البحرية	- ٧

المجموع	التكاليف التقديرية لفترة ٢١ ما بعد كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣	التكاليف التقديرية المنقحة للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣	١ لا حتياقات الإضافية للفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	القسمة المقررة للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٣
(٣٠٣)	٦٠	٤٦٠	(٨٢٣)	٦٢ ٣٨٥	الاتصالات - ٨
٢١٠٢	-	١٠٥	١ ٩٩٧	٣٧ ٧٣٤	معدات أخرى - ٩
٥٧٨٥	١٥١	٢٠١٥	٣ ٧١٩	٣٩ ٨٠٧	اللوازم والخدمات - ١٠
٩٩٩	-	-	٩٩٩	١٦ ٨٣٣	اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات - ١١
٣٠٢	-	-	٣٠٢	٥ ٩٠٩	برامج الاعلام - ١٢
١٠٠	-	-	١٠٠	١ ١٩٠	برامج التدريب - ١٣
١٢٦٣	-	-	١ ٢٦٣	٦ ٥٢٥	برامج ازالة الألغام - ١٤
١١٢٠	-	-	١ ١٢٠	٢ ٣٦٣	المساعدة المقدمة لتنزع السلاح والتسيير - ١٥
١٦ ٣٥٣	-	١٢ ١٧٧	٤ ١٧٦	٤٣ ٤٥١	الشحن الجوي والسطحى - ١٦
-	-	-	-	٤٠٠	نظام المعلومات الادارية المتكامل - ١٧
٢ ٣٥٦	٥٦٦	١ ١١٢	٦٧٨	١٣ ٦٨٠	حساب الدعم لعمليات حفظ السلام - ١٨

المجموع	التكليف التقديرية لفترة ٣١ ما بعد كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣	المتحدة للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	الاحتياجات الإضافية للفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	المقررة للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٣
٦٦٧	<u>١٠٤٤</u>	<u>١٨١٣</u>	<u>٣٨٠</u>	<u>٢٠٣٤٦</u>	الإقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين - ١٩
<u>٣٥٧</u> <u>٣٣٤</u>	<u>٩١٧٠</u>	<u>٥٩٥٢٧</u>	<u>٦٥٦٦٠</u>	<u>١٤٨٢١٩٢</u>	المجموع الاجمالي، البند ١ - ١٩
(٦٦٧)	(١٠٤٤)	(١٨١٣)	(٣٨٠)	(٢٠٣٤٦)	الإيرادات - ٢٠
<u>٦٩٠</u> <u>٣٢٧</u>	<u>٨١٢٦</u>	<u>٥٧٧١٤</u>	<u>٦١٨٥٠</u>	<u>١٤٦١٨٤٦</u>	المجموع الصافي

٤٦ - ويجري في الوقت الحاضر اصدار التقرير التفصيلي للأمين العام عن تمويل سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا في الوثيقة A/48/701.

حاء - قوة الأمم المتحدة للحماية

٤٧ - أذنت الجمعية العامة للأمين العام، بقرارها ٢١٠/٤٧ المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، بالدخول في التزامات تتعلق بقوة الأمم المتحدة للحماية قيمتها ٣٩٥ دولار (صافيهما

٥١ - ٧٠٠ دولار) تتكون من مبلغ اجمالي قدره ٢٠٠ مليون دولار (صافي ٨٢٥ ٢٥٧ ١٩٨ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، ومعدل شهري لا يتجاوز مقداره الاجمالي ٦٥ مليون دولار (صافي ٤١٩ ٢٧٥ ٦٤ دولار) للفترة الممتدة من ١ تشرين الأول/اكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، إذا ما قرر مجلس الأمن استمرار وجود القوة بعد ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣. وهذا الأذن الأخير رهن بموافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية، وقد أعطي من أجل موافصلة وجود القوة بقوام يتكون من ٧٨ مراقبا عسكريا و ٢٤ جنديا في جميع الرتب، و ٧٦ من عناصر الشرطة المدنية و ٢٨٦ موظفا مدنيا بمن فيهم ٦٨٠ من الموظفين معينين محليا و ٥٨٦ معينين بعقود دولية. ولا يتضمن الأذن المذكوران أعلاه الزيادة التي أذن بها مجلس الأمن في قراريه ٨٤٢ (١٩٩٣) و ٨٤٤ (١٩٩٣) المؤرخين ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣ وفي قراره ٨٤٧ (١٩٩٣) المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣، وعزز بها قوام هذه القوة بمعدل ١٠٠ مراقب عسكري و ٥٥٠ جنديا في جميع الرتب. وقد نجم عن هذه الأذون زيادة قوامبعثة من الأفراد العسكريين إلى ٥٧٨ مراقبا عسكريا، و ٧٠٠ ٣٤ جنديا في جميع الرتب.

٤٨ - وطلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في القرار ٢١٠/٤٧ باء، أن يقدم ميزانية كاملة لقوة الأمم المتحدة للحماية تغطي الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٣ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٤. ويجري في الوقت الحاضر إصدار تقرير عن تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية في الوثيقة A/48/690.

٤٩ - وبموجب قرار مجلس الأمن ٨٧٦ (١٩٩٣) المؤرخ ٤ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ جرى تمديد ولاية قوة الأمم المتحدة للحماية لغاية ٣١ آذار/مارس ١٩٩٤.

٥٠ - ومن المتوقع أن يتم خلال الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٣ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٤ وزع ما مجموعه ٥٧٦ مراقبا عسكريا و ٢٧ ٦٦٧ جنديا. ومن المقترح أيضا زيادة العنصر المدني في القوة بحوالى ٩٨٣ فردا، بمن فيهم ٨٠ فردا من المعينين محليا و ٧٤٤ معينين بعقود دولية. وتتضمن الوظائف الإضافية المقترحة، وظيفة واحدة برتبةالأمين العام المساعد. وقد أفاد مجلس الأمن للأمين العام المتعلق بفصل مهام الرئيس المشارك للجنة التوجيهية التابعة للمؤتمر الدولي المعنى بيوغوسلافيا السابقة عن مهام الممثل الخاص المعنى بيوغوسلافيا السابقة نظرا للمتطلبات الملحة للوظيفتين كليتهما (انظر الوثائقين S/26838 و S/26839). ولتنفيذ تعيني الممثل الخاص للأمين العام، ستستخدم وظيفة وكيل الأمين العام التي كان يشغلها قائد القوة برتبةالأمين العام المساعد. ومن ثم، يلزم إنشاء وظيفة أخرى برتبة أمين عام مساعد لتخديصها لقائد القوة.

٥١ - ومن المقترح أيضا زيادة عدد الطائرات الهليكووتر ١ طائرة، وإضافة طائرة أخرى إلى الطائرات ثابتة الجناحين من أجل تلبية الاحتياجات التشغيلية الإضافية المتربعة على ولايةبعثة التي أذن بها مجلس

الأمن في قراراته ٨٤٢ (١٩٩٣) و ٨٤٤ (١٩٩٣) و ٨٤٧ (١٩٩٣). وتتضمن الاحتياجات الإضافية المرتبطة بهذه التوسيعات الثلاثة في ولاية البعثة وزيادة قوامها تعزيز العمليات الجوية، واقتناء مباني سابقة التجهيز، بما في ذلك توفير أماكن الاقامة لعدد ٤٠٠ من الأفراد العسكريين والموظفين المدنيين، وتدبير ١٥٦ مركبة ومعدات الاتصال والمعدات الأخرى. وتقدر تكاليف مواصلة قوة الأمم المتحدة للحماية للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٣ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٤ بمبلغ إجمالي قدره ٨٩٧ ٩٨٠ ٩٠٠ دولار (صافيته ٣٠٠ ٩٩٣ ٩٩٣ ١٩٩٣ ٨٩١) دولار. وهو ما يمثل زيادة إجمالية مقدارها ٥٠٢ ٩٨٠ ٩٠٠ دولار (صافيها ٤٧٧ ٧٠٠ ٥٠٠ دولار) مزيدة على المبلغ الإجمالي المأذون به لهذه الفترة وقدره ٣٩٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار (صافيته ٥١٥ ٧٠٠ ٣٩١ ٥١٥ دولار).

- ٥٢ - ومن المتوقع أن يتم الانتهاء من وزع جميع الأفراد العسكريين لقوة الأمم المتحدة للحماية بحلول منتصف أيار/مايو ١٩٩٤. وعلى هذا الأساس، يقدر أن تصل تكلفة مواصلة قوة الأمم المتحدة للحماية، إن قرر مجلس الأمن استمرارها بعد ٣١ آذار/مارس ١٩٩٤، إلى مبلغ إجمالي قدره ١٢٤٤ ٨٠٦ ٢٠٠ ١ دولار (صافيته ٩٠٠ ٨٣٥ ٢٢٢ ١ دولار) لفترة الاثني عشر شهراً القادمة. والمقابل الشهري لذلك هو مبلغ إجمالي قدره ٩٠٠ ٧٣٣ ١٠٣ ٧٣٦ ٣٠٠ دولار (صافيته ١٠٢ ٧٣٦ ٣٠٠ دولار). وعليه، فإن المبلغ الصافي المطلوب لفترة ١٠ أشهر تمت من ١ تموز/يوليه ١٩٩٣ إلى ٣٠ نيسان/ابريل ١٩٩٤ يصل إلى مبلغ إجمالي قدره ٦٠٦ ٧١٤ ٨٠٠ ٦٠٦ دولار (صافيته ٥٠٢ ٩٨٠ ٩٠٠ ٤٧٧ ٧٠٠ ٥٠٠ دولار) وهو يمثل الزيادة في الاحتياجات التي تبلغ قيمتها الإجمالية ١٩٩٤ آذار/مارس ١٩٩٤ صافيها (٤٧٧ ٧٠٠ ٥٠٠ دولار) المشار إليها في الفقرة السابقة للفترة المنتهية في ٣١ آذار/مارس ١٩٩٤، علاوة على مبلغ إجمالي قدره ١٠٣ ٧٣٣ ٩٠٠ ١٠٢ ٧٣٦ ٣٠٠ دولار (صافيها ٣٠٠ ١٠٢ ٧٣٦ ٣٠٠ دولار) لشهر نيسان/ابريل ١٩٩٤.

- ٥٣ - ويتضمن الجدول الوارد أدناه تحليل الاحتياجات حسب البنود الرئيسية للنفقات.